

R' Moshe Yehoshua Hager z"l (1916-2012; Vizhnitzer Rebbe) writes regarding the upcoming month of *Elul*: It is well-known that R' Shalom of Belz z"l (1871-1855; R' Shalom Rokeach, first *Belzer Rebbe*) interprets "*Elul*" as being related to the Aramaic root "*Aleph-lamed-lamed*," which means "to reconnoiter" (see *Onkelos to Bemidbar* 13:2). That is the foundation of the coming month, leading-up to the upcoming Days of Awe. One must "reconnoiter" the recesses of his soul. "The heart knows its own bitterness," in the words of *Mishlei* (14:10). [In other words, every person can discover what he or she needs to correct, and he or she is better-suited than anyone else to do so.]

The *Vizhnitzer Rebbe* continues: The accounting that a person must do relates to more than the sins he committed. One also should examine whether his enjoyment of worldly matters is being done to fulfill his pleasures, or for the sake of Heaven. The *Mitzvah* of *Shofar*, which awakens us, calls upon us to analyze whether we sleep for the sake of Heaven. And, the *Mitzvah* to refrain from eating and drinking on *Yom Kippur* calls upon us to analyze whether we eat and drink for the sake of Heaven. However, *Elul* is the time to prepare for those accountings.

He adds: We read in our *Parashah* (12:8), "You shall not do everything that we do here today, every man what is proper in his eyes." The *Gematria* of the Hebrew words for "You shall not do" equals the *Gematria* of "*Sha'ah Talmud*" / "an hour of Torah study." The *Gematria* of the Hebrew word for "everything" equals the *Gematria* of "*Chessed*" / acts of kindness. "Today," says the *Zohar*, refers to *Rosh Hashanah*. The preparations for that big day, our verse teaches, are Torah study and acts of kindness. (*Yeshuot Moshe*)

Elul

R' Gedalia Schorr z"l (1911-1979; *Rosh Yeshiva* of *Yeshiva Torah Voda'as* in Brooklyn, N.Y.; referred to as "the first American *Gadol*") writes: The days of the month of *Elul* [which begins this coming Friday] are called, "*Yemei Ratzon*" / "Days of favor and goodwill." The days of *Elul* and the first ten days of *Tishrei*, until *Yom Kippur* are the 40 days when Moshe Rabbeinu was on Har Sinai receiving the second set of *Luchot*. Our Sages say, "Just as the first 40 days were in a state of *Ratzon*, so, too, the last 40 days [*i.e.*, these days] were in a state of *Ratzon*."

R' Schorr elaborates: The time of the Giving of the Torah certainly was a time of *Ratzon* Above. At that point in history, *Bnei Yisrael* were on a very high level, and about those days we read (*Tehilim* 82:6), "I said, 'You are angelic, you are all sons of the Most High'." G-d gave this high level to them as a gift. [As a result, for example, all of *Bnei Yisrael* experienced prophecy without having prepared as other prophets must.]

At the same time, R' Schorr continues, *Hashem* tested *Bnei Yisrael* to confirm that they merited this gift. That test was the sin of the Golden Calf. The *Gemara* (*Avodah Zarah* 4a) teaches: "*Bnei Yisrael* were not worthy of that terrible deed--making the Golden Calf. It was all in order to teach *Teshuvah* to the masses." This does not mean that G-d took away their free will. Rather, He withdrew the support that He usually gives a person to help him not sin. Why? To teach the masses that there is a type of Divine service whose basis is *Teshuvah*. After the sin of the Golden Calf, *Bnei Yisrael* needed to use *Teshuvah* to reawaken, so-to-speak, the Divine *Ratzon* that prevailed before the sin. In this way, they paved the way for future generations to serve *Hashem* through *Teshuvah* during this time of the year.

(*Ohr Gedalyahu: Moadim* p.6)

Hamaayan / The Torah Spring

10815 Meadowhill Road, Silver Spring, MD 20901 / 301-593-2272

Send e-mail to: TheTorahSpring@gmail.com

Back issues at: www.TheTorahSpring.org

Donations to *Hamaayan* are tax deductible.



Sponsored by Nathan and Rikki Lewin

in memory of his father, Harav Yitzchak ben Harav Aharon Lewin a"h

Robert & Hannah Klein

in memory of her father, Shlomo ben Zvi Koplowitz a"h

Micheline and David Peller

in memory of their daughter, Zipporah a"h bat David זיפורה

“If there shall be a destitute person among you, any of your brethren in any of your cities, in the Land that Hashem, your Elokim, gives you, you shall not harden your heart or close your hand against your destitute brother.” (15:7)

R' Chaim Palagi z"l (1788-1868; Izmir, Turkey) asks: Why does the verse refer at first to a “destitute person,” but later refer to “your destitute brother”?

He explains: According to the letter of the *Halachah*, one should not give *Tzedakah* to a *Rasha* / wicked person. However, when one refuses to give charity to a person he considers to be a *Rasha*, he invites the Heavenly Court to open its books and determine whether he (the one refusing to give) is himself as righteous as he thinks. Therefore, says the verse, if there is “a destitute person among you,” view him as “your destitute brother,” i.e., your equal.

(*Zechirah L'Chaim Al Haggadah Shel Pesach* p.77)



“So that you will remember the day of your departure from the land of Egypt all the days of your life.” (16:3)

The *Gemara* (*Berachot* 12b) records: The sage Rabbi Elazar ben Azaryah says, “I always contended that the Exodus should be recalled at night as well as during the day, but I could never persuade my colleagues until the sage Ben Zoma came along and interpreted our verse as follows: ‘The days of your life’ (without the word ‘all’) refers to the days; “All the days of your life,” includes the nights. [Until here from the *Gemara*. The recalling of the Exodus referred to here is the recitation of the third paragraph of *Kri'at Shema*, which mentions the Exodus.]

R' Ben Zion Neshet *shlita* (one of the senior rabbis in Tel Aviv, Israel) asks: Why did Rabbi Elazar ben Azaryah believe that the Exodus should be recalled at night? It could not have been for the reason Ben Zoma gives, since Rabbi Elazar ben Azaryah had already formed his opinion long before he heard Ben Zoma's interpretation of the *Pasuk*!

R' Neshet answers: The *Midrash Pirkei D'Rabbi Eliezer* (ch.48) records the opinion of Rabbi Elazar ben Azaryah that *Bnei Yisrael* were in Egypt for 210 years. Why, then, does the Torah say (*Shmot* 12:40), “The habitation of *Bnei Yisrael* during which they dwelled in Egypt was 430 years”? There were 210 years from the time Yaakov arrived in Egypt until the Exodus. Yosef's children Menashe and Ephraim were born five years before that, for a total of 215 years. But, the Egyptians subjugated *Bnei Yisrael* day and night, thus causing each year to count twice, for a total of 430 years. [Until here from the *Midrash* as explained by the commentary of R' David Luria z"l (1798-1855; Lithuania)]

R' Neshet continues: According to Rabbi Elazar ben Azaryah, only if we count the nights separately from the days can we say that *Bnei Yisrael* were in Egypt for 430 years, as the Torah says. And, this is appropriate, because *Bnei Yisrael* were subjugated at night also. Therefore, the Exodus should be remembered at night.

R' Neshet concludes: Those who argue with Rabbi Elazar ben Azaryah count the 430 years from the *Berit Bein Ha'betarim*, when *Hashem* told Avraham about the (then) future exile. (*Haggadah Shel Pesach Shir Tziyon* p.49)

“Come to the place that Hashem will choose.” (12:26)

Why does the Torah not identify the site of the *Bet Hamikdash*?

R' Chaim Zaichyk z"l (1906-1989; *Rosh Yeshiva* of Yeshivat Bet Yosef-Novardok in Buczacz, Ukraine; later in Israel) offers three reasons: (1) so that the nations will not fight extra fiercely to hold on to it; (2) so that whoever is occupying it will not destroy and deface it; and (3) so that the tribes of *Bnei Yisrael* will not fight over it.

Also, R' Zaitchik writes, human nature is to long more for the unknown. If we had known all along where the *Bet Hamikdash* would be, it would have become “old news” by the time it was actually built.

For this reason also, R' Zaitchik adds, *Halachah* prohibits building structures using the same design as the Temple and making implements (for example, a *Menorah*) using the design of the Temple implements. If we were permitted to do that, we would forget what we are missing by not having the *Bet Hamikdash*.

(*Ohr Chadash: Mo'adim* p. 425)

“You shall strike the inhabitants of that city with the sword; lay it waste and everything that is in it, and its animals, with the sword. You shall gather together all its booty to its open square, and you shall burn in fire completely the city and all its booty No part of the contraband may adhere to your hand, so that Hashem will turn back from His burning wrath; and He will give you mercy and be merciful to you and multiply you . . .” (13:16-18)

R' Nosson Lewin z"l (1857-1926; rabbi of Rzeszów, Poland) writes: The Torah commands here that, if an entire city in *Eretz Yisrael* worships idols, all of its inhabitants shall be put to death. The Torah further commands that all of the property in that city be destroyed; none of it may be taken as booty.

R' Lewin continues: Besides the literal meaning, there is another message in the command, “No part of the contraband may adhere to your hand.” Those who are tasked with carrying out this city's punishment might take something intangible away from their experience--i.e., feelings of cruelty and vengefulness. Take care that human life not become cheap in your eyes, the Torah warns. To assist you, “[*Hashem*] will give you mercy and be merciful to you and multiply you.” He will have mercy on you, on your family, and on your people. (*Bet Nadiv* p.185)

“You are children to Hashem, your G-d.” (14:1)

R' Yisroel Meir Kagan z"l (the *Chafetz Chaim*; died 1933) writes: Imagine that someone (“Reuven”) has a son who behaves improperly. Imagine further that another person (“Shimon”) gossips about Reuven's errant son and publicizes his misdeeds. Reuven would be justifiably angry at Shimon. Reuven (the father) would say, “Even if you meant well, you should have rebuked my son privately rather than humiliating him publicly. Moreover, I know that your intentions were not pure; rather, you enjoy seeing other people's shame.”

Our verse teaches that we are children to *Hashem*. The Torah means this literally; *Hashem's* love for us is similar to a parent's love for a child, even an errant child. Therefore, *Hashem* “rejoices” when good things happen to us, and He is “pained” when we have troubles. Let us imagine, then, how He “feels” when someone shames a fellow Jew! (*Shemirat Ha'lashon: Sha'ar Ha'tevunah* ch.5)

R' Moshe Yehoshua Hager z"l (1916-2012; Vizhnitzer Rebbe) writes regarding the upcoming month of *Elul*: It is well-known that R' Shalom of Belz z"l (1871-1855; R' Shalom Rokeach, first *Belzer Rebbe*) interprets "*Elul*" as being related to the Aramaic root "*Aleph-lamed-lamed*," which means "to reconnoiter" (see *Onkelos to Bemidbar* 13:2). That is the foundation of the coming month, leading-up to the upcoming Days of Awe. One must "reconnoiter" the recesses of his soul. "The heart knows its own bitterness," in the words of *Mishlei* (14:10). [In other words, every person can discover what he or she needs to correct, and he or she is better-suited than anyone else to do so.]

The *Vizhnitzer Rebbe* continues: The accounting that a person must do relates to more than the sins he committed. One also should examine whether his enjoyment of worldly matters is being done to fulfill his pleasures, or for the sake of Heaven. The *Mitzvah* of *Shofar*, which awakens us, calls upon us to analyze whether we sleep for the sake of Heaven. And, the *Mitzvah* to refrain from eating and drinking on *Yom Kippur* calls upon us to analyze whether we eat and drink for the sake of Heaven. However, *Elul* is the time to prepare for those accountings.

He adds: We read in our *Parashah* (12:8), "You shall not do everything that we do here today, every man what is proper in his eyes." The *Gematria* of the Hebrew words for "You shall not do" equals the *Gematria* of "*Sha'ah Talmud*" / "an hour of Torah study." The *Gematria* of the Hebrew word for "everything" equals the *Gematria* of "*Chessed*" / acts of kindness. "Today," says the *Zohar*, refers to *Rosh Hashanah*. The preparations for that big day, our verse teaches, are Torah study and acts of kindness. (*Yeshuot Moshe*)

Elul

R' Gedalia Schorr z"l (1911-1979; *Rosh Yeshiva* of *Yeshiva Torah Voda'as* in Brooklyn, N.Y.; referred to as "the first American *Gadol*") writes: The days of the month of *Elul* [which begins this coming Friday] are called, "*Yemei Ratzon*" / "Days of favor and goodwill." The days of *Elul* and the first ten days of *Tishrei*, until *Yom Kippur* are the 40 days when Moshe Rabbeinu was on Har Sinai receiving the second set of *Luchot*. Our Sages say, "Just as the first 40 days were in a state of *Ratzon*, so, too, the last 40 days [*i.e.*, these days] were in a state of *Ratzon*."

R' Schorr elaborates: The time of the Giving of the Torah certainly was a time of *Ratzon* Above. At that point in history, *Bnei Yisrael* were on a very high level, and about those days we read (*Tehilim* 82:6), "I said, 'You are angelic, you are all sons of the Most High'." G-d gave this high level to them as a gift. [As a result, for example, all of *Bnei Yisrael* experienced prophecy without having prepared as other prophets must.]

At the same time, R' Schorr continues, *Hashem* tested *Bnei Yisrael* to confirm that they merited this gift. That test was the sin of the Golden Calf. The *Gemara* (*Avodah Zarah* 4a) teaches: "*Bnei Yisrael* were not worthy of that terrible deed--making the Golden Calf. It was all in order to teach *Teshuvah* to the masses." This does not mean that G-d took away their free will. Rather, He withdrew the support that He usually gives a person to help him not sin. Why? To teach the masses that there is a type of Divine service whose basis is *Teshuvah*. After the sin of the Golden Calf, *Bnei Yisrael* needed to use *Teshuvah* to reawaken, so-to-speak, the Divine *Ratzon* that prevailed before the sin. In this way, they paved the way for future generations to serve *Hashem* through *Teshuvah* during this time of the year.

(*Ohr Gedalyahu: Moadim* p.6)

Hamaayan / The Torah Spring

10815 Meadowhill Road, Silver Spring, MD 20901 / 301-593-2272

Send e-mail to: TheTorahSpring@gmail.com

Back issues at: www.TheTorahSpring.org

Donations to *Hamaayan* are tax deductible.



Sponsored by Nathan and Rikki Lewin

in memory of his father, Harav Yitzchak ben Harav Aharon Lewin a"h

Robert & Hannah Klein

in memory of her father, Shlomo ben Zvi Koplowitz a"h

Micheline and David Peller

in memory of their daughter, Zipporah a"h bat David זיפורה

“If there shall be a destitute person among you, any of your brethren in any of your cities, in the Land that Hashem, your Elokim, gives you, you shall not harden your heart or close your hand against your destitute brother.” (15:7)

R' Chaim Palagi z"l (1788-1868; Izmir, Turkey) asks: Why does the verse refer at first to a “destitute person,” but later refer to “your destitute brother”?

He explains: According to the letter of the *Halachah*, one should not give *Tzedakah* to a *Rasha* / wicked person. However, when one refuses to give charity to a person he considers to be a *Rasha*, he invites the Heavenly Court to open its books and determine whether he (the one refusing to give) is himself as righteous as he thinks. Therefore, says the verse, if there is “a destitute person among you,” view him as “your destitute brother,” i.e., your equal.

(*Zechirah L'Chaim Al Haggadah Shel Pesach* p.77)



“So that you will remember the day of your departure from the land of Egypt all the days of your life.” (16:3)

The *Gemara* (*Berachot* 12b) records: The sage Rabbi Elazar ben Azaryah says, “I always contended that the Exodus should be recalled at night as well as during the day, but I could never persuade my colleagues until the sage Ben Zoma came along and interpreted our verse as follows: ‘The days of your life’ (without the word ‘all’) refers to the days; “All the days of your life,” includes the nights. [Until here from the *Gemara*. The recalling of the Exodus referred to here is the recitation of the third paragraph of *Kri'at Shema*, which mentions the Exodus.]

R' Ben Zion Neshet *shlita* (one of the senior rabbis in Tel Aviv, Israel) asks: Why did Rabbi Elazar ben Azaryah believe that the Exodus should be recalled at night? It could not have been for the reason Ben Zoma gives, since Rabbi Elazar ben Azaryah had already formed his opinion long before he heard Ben Zoma's interpretation of the *Pasuk*!

R' Neshet answers: The *Midrash Pirkei D'Rabbi Eliezer* (ch.48) records the opinion of Rabbi Elazar ben Azaryah that *Bnei Yisrael* were in Egypt for 210 years. Why, then, does the Torah say (*Shmot* 12:40), “The habitation of *Bnei Yisrael* during which they dwelled in Egypt was 430 years”? There were 210 years from the time Yaakov arrived in Egypt until the Exodus. Yosef's children Menashe and Ephraim were born five years before that, for a total of 215 years. But, the Egyptians subjugated *Bnei Yisrael* day and night, thus causing each year to count twice, for a total of 430 years. [Until here from the *Midrash* as explained by the commentary of R' David Luria z"l (1798-1855; Lithuania)]

R' Neshet continues: According to Rabbi Elazar ben Azaryah, only if we count the nights separately from the days can we say that *Bnei Yisrael* were in Egypt for 430 years, as the Torah says. And, this is appropriate, because *Bnei Yisrael* were subjugated at night also. Therefore, the Exodus should be remembered at night.

R' Neshet concludes: Those who argue with Rabbi Elazar ben Azaryah count the 430 years from the *Berit Bein Ha'betarim*, when *Hashem* told Avraham about the (then) future exile. (*Haggadah Shel Pesach Shir Tziyon* p.49)

“Come to the place that Hashem will choose.” (12:26)

Why does the Torah not identify the site of the *Bet Hamikdash*?

R' Chaim Zaichyk z"l (1906-1989; *Rosh Yeshiva* of Yeshivat Bet Yosef-Novardok in Buczacz, Ukraine; later in Israel) offers three reasons: (1) so that the nations will not fight extra fiercely to hold on to it; (2) so that whoever is occupying it will not destroy and deface it; and (3) so that the tribes of *Bnei Yisrael* will not fight over it.

Also, R' Zaitchik writes, human nature is to long more for the unknown. If we had known all along where the *Bet Hamikdash* would be, it would have become “old news” by the time it was actually built.

For this reason also, R' Zaitchik adds, *Halachah* prohibits building structures using the same design as the Temple and making implements (for example, a *Menorah*) using the design of the Temple implements. If we were permitted to do that, we would forget what we are missing by not having the *Bet Hamikdash*.

(*Ohr Chadash: Mo'adim* p. 425)

“You shall strike the inhabitants of that city with the sword; lay it waste and everything that is in it, and its animals, with the sword. You shall gather together all its booty to its open square, and you shall burn in fire completely the city and all its booty No part of the contraband may adhere to your hand, so that Hashem will turn back from His burning wrath; and He will give you mercy and be merciful to you and multiply you . . .” (13:16-18)

R' Nosson Lewin z"l (1857-1926; rabbi of Rzeszów, Poland) writes: The Torah commands here that, if an entire city in *Eretz Yisrael* worships idols, all of its inhabitants shall be put to death. The Torah further commands that all of the property in that city be destroyed; none of it may be taken as booty.

R' Lewin continues: Besides the literal meaning, there is another message in the command, “No part of the contraband may adhere to your hand.” Those who are tasked with carrying out this city's punishment might take something intangible away from their experience--i.e., feelings of cruelty and vengefulness. Take care that human life not become cheap in your eyes, the Torah warns. To assist you, “[*Hashem*] will give you mercy and be merciful to you and multiply you.” He will have mercy on you, on your family, and on your people. (*Bet Nadiv* p.185)

“You are children to Hashem, your G-d.” (14:1)

R' Yisroel Meir Kagan z"l (the *Chafetz Chaim*; died 1933) writes: Imagine that someone (“Reuven”) has a son who behaves improperly. Imagine further that another person (“Shimon”) gossips about Reuven's errant son and publicizes his misdeeds. Reuven would be justifiably angry at Shimon. Reuven (the father) would say, “Even if you meant well, you should have rebuked my son privately rather than humiliating him publicly. Moreover, I know that your intentions were not pure; rather, you enjoy seeing other people's shame.”

Our verse teaches that we are children to *Hashem*. The Torah means this literally; *Hashem's* love for us is similar to a parent's love for a child, even an errant child. Therefore, *Hashem* “rejoices” when good things happen to us, and He is “pained” when we have troubles. Let us imagine, then, how He “feels” when someone shames a fellow Jew! (*Shemirat Ha'lashon: Sha'ar Ha'tevunah* ch.5)